

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 115 (1989)  
**Heft:** 33  
  
**Artikel:** Verlorene himmlische Ruhe  
**Autor:** Sautter, Erwin A. / Smilby [Smith, Francis Wilford]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-614548>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





SMILBY

## Verlorene himmlische Ruhe

VON ERWIN A. SAUTTER

Noch vor der Jahrtausendwende werden wir es dank den Erfindern des Himmelstelefonats geschafft haben, theoretisch und praktisch überall erreichbar und belästigbar zu sein. Am milliardenverschlingenden Projekt, auch die Flugzeuge weltweit ans drahtlose Telefonnetz anzuschliessen, ist, wie einem Bericht der Schweizerischen Politischen Korrespondenz (SPK) zu entnehmen war, auch die Swissair beteiligt.

Mit der Seelenruhe ist es dann also auch am Himmel dahin, wo man sich bisher während Stunden ungestört in den mehr oder weniger bequemen Sitz kuscheln, die Ohren mit Musik verstopfen und die Wolldecke über den Kopf ziehen konnte, wenn einen der Bordkinofilm nicht zu fesseln vermochte. Am Boden klingelt es bereits überall, wenn man sich in der Nähe von Kommunikationsfans befindet, die auch zwischen Wohn- und Arbeitsort auf Draht und «On-line» glauben sein zu müssen, die kein Hotel ohne Telefon im Badezimmer buchen, keine Bergwanderung ohne Empfänger unternehmen, noch im Strandbad aufs ewige Verbundensein verzichten möch-

ten. Es sind die Leute, die ein Gespräch von Mensch zu Mensch und von Angesicht zu Angesicht immer halb abwesend führen, da ein Ohr stets aufs allfällige Piepsen des Taschengeräts wartet, also programmiert ist, wie dies König Computer eben verlangt.

Wer etwas auf sich hält oder noch immer mit dem Feilen an seinem Image beschäftigt ist, wird es sich nicht nehmen lassen, zu gegebener Zeit an Bord angerufen zu werden, wie zwischen Zürich und Genf, wenn einem für diese Strecke die Bahn zu schnell geworden sein sollte. Natürlich wird es die Technik einmal erlauben, mich fernsprechend auch zwischen Aruba und Curaçao auf den Niederländischen Antillen zu zehn Franken oder etwas mehr die Minute zu erreichen, um mir die wichtige Nachricht über die glückliche Niederkunft unserer Siamesenkatze nicht bis zu meiner Rückkehr vorzuenthalten.

Das Himmelstelefon ist zwar kein Werk der Hölle, aber auch nicht viel mehr wert als das Buschtelefon: Das Trommeln in den Wäldern verhinderte keine blutige Stammesfehde – wohl das Gegenteil. Aber wir zählen uns ja zu den zivilisierteren Völkern.

## Spot

### ■ Fromme Denkart

Dem Geständnis eines Baselbieter Landrats, auf dem Melkstuhl habe er manchmal gute Ideen, folgte der Vorschlag, allen Landrät(inn)en einen Melkstuhl zu schenken ... oh

### ■ Ketchup

Die kritische Überfluss-Situation auf dem Schweizer Tomatenmarkt mit 120 Tonnen gab dem Tessiner Gemüsedirektor Claudio Pedretti diese neue Idee: «Die Supermärkte sollten Aktionen für den kartonweisen Verkauf organisieren, wobei das Militär die Ware transportieren könnte.» kai

### ■ Auswahl

Im wunderschön bebilderten Reiseführer *World Travel 1989* steht u.a. geschrieben, Bern sei bloss dem Namen nach Hauptstadt der Eidgenossenschaft ... kai

### ■ Lotterie

Das «Sport-Toto» finanziert keine Turnhallen, sondern Anlagen sowie Geräte im Freien! Dazu die *Berner Zeitung*: «Ein wenig Toto mit dem Wetter muss für turnenden Nachwuchs bleiben.» ks

### ■ Bewölkt

Historiker und Autor Willi Gautschi in seinem neuen Buch über General Guisan: «Er wurde für viele zu einem idealisierten Volkshelden, auf dessen Bild kein Schatten geduldet wird. Es ist kaum übertrieben, von einem gewissen Kult zu sprechen.» ks

### ■ Lautmalerei

Ein feines und überaus zeitgemässes Wort fiel in der Presseschau von Radio DRS: «Summerflauteflop.» -r

### ■ Profondes

Dem Schweizerischen Nationalfonds ist ein Projekt zum Thema «Kuh im Industriezeitalter» vorgelegt worden. Unter besonderer Berücksichtigung des Melkens und Gemolkenwerdens? ea